

**JOSE DOMINGO RAY**

Profesor Emérito de la Universidad de Buenos Aires  
Miembro de la Academia Nacional de Derecho y Ciencias Sociales  
Vicepresidente Honorario del Comité Marítimo Internacional

# **DERECHO DE LA NAVEGACION**

con textos legales nacionales  
e internacionales y sobre

## **COMERCIO EXTERIOR**

### **II**



**ABELEDO-PERROT**  
**BUENOS AIRES**

## INDICE

Prefacio .....	7
----------------	---

### CAPÍTULO XXXI

#### HISTORIA Y EVOLUCION DE LA EXPLOTACION MARITIMA

1. Roma .....	9
2. Edad media .....	9
3. La <i>commanda</i> .....	10
4. La <i>colonna</i> y otras formas de asociación .....	10
5. Evolución posterior .....	11
6. La navegación a vapor .....	13
7. Líneas de navegación marítima .....	15
8. Nuevas modalidades .....	16
9. Argentina .....	20

### CAPÍTULO XXXII

#### PROPIETARIO, ARMADOR Y TRANSPORTADOR

I. Propietario .....	26
II. Armador .....	26
1. Concepto .....	26
2. Habilidadación .....	28
3. Distintas clases .....	29
4. Los consorcios. Sociedades de gestión de buques .....	31
a) Consorcios .....	31
b) Sociedades de gestión de buques .....	32
5. Publicidad .....	33
6. Responsabilidad .....	34
a) Características .....	34
b) Limitación de responsabilidad .....	35
III. Transportador .....	37

## CAPÍTULO XXXIII

**COPROPIEDAD Y COPARTICIPACION NAVAL**

I. Copropiedad naval.....	39
1. El tema.....	39
2. La copropiedad naval y el condominio civil .....	40
a) Mayorías.....	40
b) Enajenación de la parte del condominio o del buque...	40
c) Hipoteca .....	41
d) Reparaciones necesarias.....	42
e) División de la cosa común.....	42
II. Coparticipación naval .....	43
1. Concepto .....	43
2. Naturaleza jurídica.....	44
3. Ley de la Navegación .....	44

## CAPÍTULO XXXIV

**EL CAPITAN**

1. Concepto .....	47
2. Evolución histórica .....	49
3. Naturaleza jurídica.....	50
4. La Ley de la Navegación .....	51
5. Designaciones y representación.....	52
6. Clases.....	54
7. Funciones: públicas y privadas .....	55
8. Funciones administrativas .....	56
9. Funciones comerciales .....	61
10. Dependencia.....	66
11. Responsabilidad .....	68
12. El capitán y el sobrecargo.....	72

## CAPÍTULO XXXV

**EL PRACTICAJE**

1. Concepto .....	73
2. Antecedentes históricos.....	73
3. Nuestra legislación .....	74
4. Servicio público impropio .....	75
5. Funciones del práctico.....	75
6. Relaciones entre el práctico y los usuarios.....	76
7. Decreto 2694/91 y su posterior reforma .....	79

8. Derecho inglés .....	83
a) Control estatal .....	83
b) Comisión de practicae .....	83
c) Administración .....	84
d) Responsabilidad .....	84

## CAPÍTULO XXXVI

### GENTE DE MAR

I. Generalidades .....	87
1. Remisiones .....	87
2. Evolución histórica .....	88
3. Disposiciones legales .....	90
4. La Ley de la Navegación .....	92
5. Normas administrativas .....	96
6. Ley aplicable: la ley del pabellón .....	99
7. Juez competente .....	101
8. Dotaciones .....	103
9. Normas internacionales .....	104
II. Contrato de ajuste .....	107
1. Documentación .....	108
a) Libreta de embarco .....	108
b) Libro de rol .....	109
c) Instrumentación del contrato .....	110
III. Personal embarcado en buques pesqueros .....	111
1. Características de la actividad .....	111
2. Normas administrativas de la Ley de la Navegación .....	113
3. Otras normas .....	114

## CAPÍTULO XXXVII

### AGENTES TERRESTRES DEL ARMAMENTO

I. Agente marítimo .....	119
1. Concepto .....	119
2. Características .....	120
a) Inscripción .....	120
b) Designación .....	120
c) Riesgos y responsabilidades .....	121
d) Remuneración .....	122
3. El Código de Comercio y las Ordenanzas de Aduana .....	122
4. Naturaleza jurídica .....	123
5. Personería en juicio .....	124

6. Ausencia del mandante .....	127
7. El tema en las Jornadas de 1960 .....	128
8. Responsabilidad .....	128
9. Síntesis de la jurisprudencia.....	133
10. Proyecto Malvagni.....	135
11. Nuestra legislación .....	135
a) Personería procesal del agente aduanero y su sustitución .	136
b) Designación de otros agentes y su personería.....	136
c) Subsistencia de la representación .....	137
d) Responsabilidad.....	138
e) Publicidad.....	138
f) Síntesis .....	138
12. Chile .....	138
13. La labor del Comité Marítimo Internacional .....	139
II. Las empresas de estibaje y trabajadores portuarios.....	139
1. Empresas de estibaje .....	139
2. Otros trabajadores portuarios .....	142
III. Agente de transporte aduanero. Despachante de aduana.....	143
1. Agente de transporte aduanero.....	144
2. Despachante de aduana .....	144
IV. <i>Forwarder agent</i> .....	146
1. Concepto .....	146
2. Encuadre jurídico.....	146
3. Funciones y responsabilidad.....	147
4. Personería en juicio.....	150
V. Corredores.....	151
1. Importancia.....	151
2. Naturaleza.....	151
3. Funciones .....	151
4. Centros .....	152
VI. Agencias de viajes. Transporte de personas .....	152

### CAPÍTULO XXXVIII

#### LOS CONTRATOS DE UTILIZACION DE BUQUES (CONCEPTO, EVALUACION Y CLASIFICACION)

I. Generalidades.....	155
II. Evolución histórica .....	157
III. Concepto de armador y de transportador.....	158
IV. Enumeración de los contratos .....	158
V. La clasificación de los contratos y la denominación de contrato de fletamento .....	165
1. Terminología.....	165

2. El Código de la Navegación italiano.....	165
3. Nuestro viejo Código de Comercio.....	165
4. Doctrina tradicional francesa y denominación contractual anglosajona.....	165
5. Otro sentido de la voz fletamento.....	166
6. Clasificaciones y diversos enfoques.....	166
a) Clasificación de Malvagni.....	167
b) Nuestra opinión.....	168
7. La Ley de la Navegación.....	170
VI. El concepto y naturaleza jurídica del fletamento.....	173
1. Concepto.....	173
2. Naturaleza jurídica.....	174
3. Síntesis.....	176
4. Características.....	176
VII. Los contratos de utilización en el Proyecto Malvagni y modificaciones introducidas por la Comisión de 1966 que figuran en nuestra ley vigente.....	178
1. La locación.....	178
2. Fletamento a tiempo.....	179
3. Fletamento total o parcial.....	180
4. Transporte.....	180
VIII. Formularios.....	180
IX. Legislación francesa, española y chilena.....	181
1. Legislación francesa.....	181
2. Legislación española.....	181
3. Legislación chilena.....	182

## CAPÍTULO XXXIX

## CONTRATOS DE UTILIZACION DE BUQUES

I. Características.....	185
1. Standardización.....	185
2. La <i>lex mercatoria</i> .....	186
3. La cláusula arbitral.....	187
4. Libertad contractual.....	188
5. La " <i>Paramount clause</i> " en los contratos de fletamento.....	191
II. Concertación del contrato.....	191
1. Negociaciones y <i>fixture</i> .....	192
2. Licitaciones.....	192
3. Términos principales y de detalle.....	192
4. Interpretación en EE.UU. e Inglaterra.....	192
5. Ley argentina.....	194
6. Formularios <i>Rider</i> y <i>Addendum</i> .....	195

7. <i>Booking-note</i> .....	195
III. Interpretación .....	195
1. Sistema inglés .....	195
2. Interpretación gramatical y las pruebas extrínsecas .....	196
3. La intención y la conducta de las partes .....	197
4. El significado de los términos .....	198
5. Las reglas del <i>ejusdem generis</i> y la <i>contra preferendum</i> ...	198
6. El documento como un "todo" y sus cláusulas .....	199
7. Interpretación estricta .....	199
8. <i>Conditions</i> y <i>warranties</i> .....	200
9. La costumbre .....	200
10. El criterio de razonabilidad .....	201
11. Críticas al sistema prevaleciente .....	201
IV. Navegabilidad .....	201
1. Generalidades .....	201
2. Absoluta y relativa .....	202
3. Obligación implícita .....	203
4. La navegabilidad y otros temas .....	205
a) El tema en el <i>time-chater</i> .....	205
b) El tema en el <i>voyage-charter</i> .....	206
5. La innavegabilidad y sus consecuencias .....	207
6. Prueba y exoneración .....	208
7. Obligación indelegable .....	209
V. Rescisión. Resolución y frustración .....	210
1. Rescisión y resolución .....	210
2. Frustración del contrato .....	211
VI. Las cláusulas sobre tribunal competente y la ley aplicable ...	212
1. Importancia y concepto .....	212
2. Ley aplicable en el contrato de fletamento .....	212
3. La cláusula atributiva de jurisdicción .....	214
4. El artículo 100 de la Constitución Nacional .....	214
5. El artículo 1091 del Código de Comercio .....	215
6. El orden público .....	215
7. La jurisdicción en la Ley de la Navegación .....	216
8. La ley aplicable en la Ley de la Navegación .....	217

## CAPÍTULO XL

### LOCACION DE BUQUES

1. Generalidades .....	219
2. Normas del Código Civil .....	219
3. Exposición de Motivos de la Comisión de 1966 .....	220
4. Inscripción .....	221

5. Obligaciones de las partes .....	221
a) Del locador .....	221
b) Del locatario .....	222
6. Prescripción .....	223
7. Nuevas modalidades .....	223
8. Seminario del C.M.I. ....	223
9. Barecon 1989 .....	227
10. El <i>leasing</i> .....	228
11. Argentina .....	228

## CAPÍTULO XLI

## TIME-CHARTER

I. El contrato .....	231
1. Terminología .....	231
2. Caracterización .....	232
3. Período de utilización .....	234
4. Obligaciones de las partes .....	235
5. <i>Safe ports and safe berth</i> .....	235
6. Flete, retiro y devolución del buque .....	236
7. Realización de los viajes .....	237
8. Suspensión del fletamento <i>of hire</i> .....	237
9. Responsabilidad de los armadores .....	238
10. Responsabilidad de los fletadores .....	238
11. Adelanto de fondos .....	239
12. Resolución y rescisión .....	239
a) Cancelación .....	239
b) Retiro del buque .....	240
c) Incumplimiento .....	240
d) Frustración .....	240
13. Arbitraje .....	244
14. Otras cláusulas .....	244
15. <i>Boxtime. Charter party</i> .....	245
16. Agencia .....	245
17. Relación entre la póliza de fletamento y los conocimientos .....	246
18. Síntesis .....	247
II. Legislación argentina .....	248
1. Concepto .....	248
2. Regulación del contrato .....	248

## CAPÍTULO XLII

## FLETAMENTO TOTAL O PARCIAL

1. Concepto y prueba . . . . .	257
2. Características del fletamento por viaje ( <i>voyage charter</i> ) . .	258
3. Variedad de fletamentos y pólizas . . . . .	261
4. Derecho de las partes . . . . .	263
a) Viaje al puerto de carga . . . . .	263
b) Designación de puerto . . . . .	263
c) Puerto seguro . . . . .	263
d) Llegada del buque y cláusula de cancelación . . . . .	265
5. La carga . . . . .	266
6. Comienzo del viaje . . . . .	267
7. Accidentes . . . . .	268
8. Entrada a puerto de refugio o abandono del viaje . . . . .	269
9. La descarga y la entrega . . . . .	270
10. Manifiesto de carga . . . . .	271
11. La cláusula F.I.O. y sus similares . . . . .	272
12. Prescripción . . . . .	274
13. Sub-fletamento . . . . .	274
14. CENTROCON . . . . .	275
15. Transporte de correspondencia . . . . .	276

## CAPÍTULO XLIII

TRANSPORTE A CARGA GENERAL  
Y DISPOSICIONES COMUNES AL TRANSPORTE

1. Normas sobre transporte a carga general . . . . .	279
a) Concepto . . . . .	279
b) Exposición de Motivos . . . . .	279
c) Transporte en buques de línea. Consorcios . . . . .	280
d) Regulación nacional e internacional . . . . .	280
e) <i>Public and common carrier</i> . . . . .	280
f) Sustitución del buque . . . . .	281
g) Tarifas y condiciones . . . . .	282
2. Entrega de efectos al transportador . . . . .	282
3. Resolución del contrato . . . . .	282
4. Entrega de la carga por el transportador . . . . .	282
a) Ley de la Navegación argentina . . . . .	283
b) Artículo 266. Entrega . . . . .	284
c) Fallos de nuestros tribunales . . . . .	285
5. Transporte de mercaderías peligrosas . . . . .	291
6. Transporte de materiales nucleares . . . . .	292

7. Otras normas .....	292
a) Reparaciones urgentes del buque .....	292
b) Retardo excesivo en el viaje .....	292
c) Desvío de ruta .....	293
d) Obstáculo a la descarga en el puerto de destino .....	293
8. Disposiciones comunes al transporte .....	295
9. Jurisdicción de los tribunales argentinos en casos en que está en juego la responsabilidad del transportador de mercaderías .....	296

## CAPÍTULO XLIV

**EL CONOCIMIENTO Y OTROS DOCUMENTOS  
DE TRANSPORTE**

1. Conocimiento. Declaración y orden de embarque. Recibos provisorios .....	299
2. Concepto y funciones del conocimiento .....	301
3. Clases de conocimientos .....	302
a) Nominativo, a la orden y al portador .....	302
b) Otras clasificaciones .....	303
4. Partes en el conocimiento .....	303
5. El conocimiento en Inglaterra .....	304
a) Antes de 1855 .....	304
b) Ley de 1855 .....	304
c) La ley de Transporte de Mercaderías del Reino Unido de 1992 .....	304
6. Menciones del conocimiento .....	305
7. Número de ejemplares .....	309
8. Inserción de reservas .....	309
a) Concepto .....	309
b) El Código de Comercio e interpretaciones jurisprudenciales .....	310
c) La Convención de Bruselas de 1924 .....	312
d) Doctrina angloamericana .....	313
e) Doctrina francesa .....	314
f) Doctrina italiana .....	316
g) La Ley de la Navegación argentina .....	316
h) Contenedores .....	317
i) Cartas de garantía .....	317
10. Cláusulas del conocimiento .....	317
11. El conocimiento y la entrega de las mercaderías .....	318
12. Relaciones entre póliza y conocimiento .....	320
a) Artículo 305, Ley de la Navegación .....	320
b) Cláusula <i>Paramount</i> .....	321

c) El tema en el Seminario de Génova de 1992 . . . . .	321
d) Nuestra opinión . . . . .	322
e) Relación fletante-fletador . . . . .	323
f) Relación anterior a la emisión del conocimiento y luego de su entrega . . . . .	323
g) La cláusula de remisión al <i>charter-party</i> . . . . .	324
13. Conocimiento recibido para embarque . . . . .	324
14. Ordenes de entrega fraccionada . . . . .	325
15. El conocimiento, el transporte y las ventas (el crédito docu- mentado) . . . . .	326
a) El tema . . . . .	326
b) Reglas sobre crédito documentado . . . . .	326
c) Condiciones actuales del conocimiento . . . . .	327
d) Transferencia de títulos . . . . .	328
e) Venta marítima . . . . .	328
f) Ventas F.O.B. y C.I.F. y el fletamento . . . . .	330
17. Conocimiento directo . . . . .	331

## CAPÍTULO XLV

### ESTADIAS Y DEMORA

1. Generalidades . . . . .	335
2. Cláusula <i>Berth Terms</i> . . . . .	338
3. Definiciones . . . . .	338
4. Terminología . . . . .	339
5. Sobreestadías . . . . .	340
6. Naturaleza de las sobreestadías . . . . .	340
7. Daños y perjuicios por detención ( <i>damages for detention</i> ) . . . . .	341
8. Regulación convencional . . . . .	343
9. Comienzo de los días de plancha ( <i>lay days</i> ) . . . . .	343
10. Pago de las sobreestadías . . . . .	345
11. Pluralidad de consignatarios . . . . .	346
12. Tiempo esperando por muelle . . . . .	347
13. Cómputo de los días de plancha y de las sobreestadías y pautas de interpretación . . . . .	348
a) <i>Free-time</i> . . . . .	348
b) <i>Weather working days</i> (días de trabajo si el tiempo lo per- mite) . . . . .	349
c) <i>Time-Sheet</i> . . . . .	349
d) Términos explícitos . . . . .	349
e) Cláusula <i>whether in berth or not</i> . . . . .	349
f) Selección de métodos . . . . .	350
g) Selección de puertos . . . . .	350

h) Días inhábiles .....	350
i) Término de horas .....	350
j) Jornada de trabajo .....	350
14. Determinación de las contraestadías .....	350
15. Nuestra ley .....	351
16. <i>Despatch money</i> .....	352
17. Prescripción .....	354

## CAPÍTULO XLVI

## EL FLETE Y EL EMBARGO DE LA CARGA

1. Concepto .....	355
2. Determinación .....	356
3. Cobro de flete .....	358
a) Regulación convencional .....	358
b) Flete ganado a todo evento .....	358
c) Cláusula del <i>affidavit</i> .....	359
d) Exigibilidad .....	360
e) Deudor del flete .....	361
f) La <i>cesser clause</i> .....	364
g) Desde cuándo se debe .....	365
h) Epoca del pago .....	366
i) Percepción del flete .....	367
j) Forma y lugar de pago .....	368
4. Garantías del pago del flete .....	369
a) <i>Lien</i> .....	369
b) El derecho de retención .....	369
5. Impuesto sobre fletes .....	370
6. Embargo y venta de la carga .....	370
a) Retención .....	370
b) Cobro del flete y otros gastos .....	371
c) Conforme del transportador .....	371
d) Subfletamento .....	372
e) Condiciones para el embargo .....	372
f) Embargo y venta .....	372
g) Promoción de juicio .....	372
h) Venta y cobro del precio .....	372
i) Los <i>liens</i> y el embargo .....	375
j) Los <i>liens</i> y la jurisdicción. Posición en nuestro derecho .....	376
k) Venta judicial .....	377
l) Privilegio .....	378
ll) Acción ejecutiva .....	378
7. Prescripción .....	378

## CAPÍTULO XLVII

**RESPONSABILIDAD DEL TRANSPORTADOR**

CODIGO DE COMERCIO. CONVENCION DE BRUSELAS DE 1924.  
PROTOCOLO DE 1968. LEGISLACION ARGENTINA

1. El tema. . . . .	381
2. El Código de Comercio. . . . .	381
3. Evolución de la responsabilidad del transportador y antecedentes de la Convención de Bruselas de 1924. . . . .	384
4. La Convención de Bruselas de 1924 (Reglas de La Haya) . . . . .	387
a) Estatuto internacional . . . . .	387
b) Estructura fundamental. . . . .	388
c) Presunciones a la carga y a la descarga . . . . .	389
d) Garantías del cargador . . . . .	389
e) Exoneraciones . . . . .	389
f) Limitación. . . . .	390
g) Aumento de la responsabilidad . . . . .	390
h) Valor oro . . . . .	391
i) Aplicación . . . . .	391
j) Repercusión. . . . .	391
k) Protocolo sobre entrada en vigencia. . . . .	393
5. Antecedentes y sanción del Protocolo de 1968 . . . . .	393
6. Textos. . . . .	394
a) Ambito de aplicación . . . . .	395
b) Diligencia en cuanto a la navegabilidad . . . . .	398
c) Carga. Estiba. Transporte. Custodia y descarga . . . . .	399
d) Expedición de un conocimientos y presunción . . . . .	399
e) Conocimiento embarcado. . . . .	402
f) Aviso al transportador o a su agente. Prescripción de la acción. Acciones recursorias . . . . .	402
g) Mercaderías peligrosas . . . . .	405
h) Exoneraciones . . . . .	405
i) Limitación de responsabilidad . . . . .	410
j) Responsabilidad del cargador. . . . .	414
k) Garantía del cargador . . . . .	415
l) Nulidad de cláusulas . . . . .	415
ll) Aumento de la responsabilidad . . . . .	416
m) Validez de las cláusulas anteriores a la carga o posteriores a la descarga. . . . .	417
n) Limitación de responsabilidad de buques de mar . . . . .	417
o) Factores concurrentes . . . . .	418
7. Reglas de Visby . . . . .	418
a) Nuevas formas . . . . .	418

b) Exoneración y limitación de la responsabilidad de los dependientes y agentes del transportador. La cláusula Himalaya (art. 290 de nuestra ley) .....	419
8. Demora en el transporte .....	422
9. Indemnización. Valor de los efectos .....	424
10. El monto del reclamo, Los intereses y las costas .....	425
a) El crédito como deuda de valor .....	425
b) Repotenciación y cristalización .....	425
c) Monto del reclamo .....	426
d) Intereses .....	426
e) Las costas del juicio .....	426

### CAPÍTULO XLVIII

#### TEMAS FUNDAMENTALES DE LA RESPONSABILIDAD DEL TRANSPORTADOR

I. Ambito de aplicación .....	427
1. Aplicación de <i>iure</i> .....	427
2. <i>Way-bills</i> .....	427
3. Antes de expedirse el conocimiento .....	428
4. Contratos de fletamento y <i>booking note</i> .....	428
5. Circulación del conocimiento .....	428
6. Período de aplicación de las Reglas .....	429
7. Traslado .....	429
8. Contrato de <i>tonnage</i> .....	430
9. Las Reglas y la legislación interna .....	430
10. Animales vivos y transporte sobre cubierta .....	431
11. El transportador contractual y el efectivo y los derechos del beneficiario del conocimiento .....	432
II. La debida diligencia para poner el buque en condiciones de navegabilidad. ....	434
1. Concepto .....	434
2. Cuándo debe ser ejercida .....	436
3. Prueba .....	436
4. La indelegabilidad. El caso del "Muncaster Castle" .....	438
III. Exoneraciones por culpa náutica o incendio .....	440
1. Culpas náuticas .....	444
a) Concepto y fundamentos .....	444
b) Origen y evolución .....	447
c) Casos clásicos .....	449
d) En nuestro viejo Código de Comercio .....	453
e) Algunas cláusulas .....	454
f) Interpretación de nuestros tribunales .....	455

g) Mantenimiento o supresión .....	456
2. Incendio .....	456
IV. Exoneración por "peligros de mar" .....	458
1. Distintas posiciones .....	458
2. Conceptos y pautas .....	458
3. Doctrina y jurisprudencia .....	459
4. Jurisprudencia argentina .....	460
5. Nuestra opinión .....	461
6. Sudor de bodega .....	461
7. La causal y la debida diligencia .....	462
V. Culpa del cargador o vicio propio .....	462
VI. Acto de príncipe .....	463
VII. Huelgas .....	463
VIII. Desvío de ruta .....	463
IX. Asistencia y salvamento de vidas o de bienes en el mar .....	464

## CAPÍTULO XLIX

### LA LIMITACION DE LA RESPONSABILIDAD DEL TRANSPORTADOR

#### LAS CLAUSULAS DEL CONOCIMIENTO Y LAS NORMAS DE LA CONVENCION DE BRUSELAS Y DE NUESTRA LEY

I. Las cláusulas. Doctrina y jurisprudencia .....	469
II. La Convención de Bruselas de 1924 y su incorporación a los derechos internos .....	472
III. Constitucionalidad .....	475
IV. Protocolo de 1968 .....	475
VI. La Ley de la Navegación y la jurisprudencia .....	476
1. Oposición de la limitación .....	476
2. Concepto de unidad .....	477
3. Incumplimiento fundamental del contrato .....	479
4. Transporte en contenedores .....	480

## CAPÍTULO L

### LA VERIFICACION DE LA CARGA EN DESTINO

#### INSPECCION DE LAS MERCADERIAS

1. Antecedentes .....	483
2. El Proyecto Malvagni .....	488
3. El sistema de nuestra ley .....	488

a) Constancias de la autoridad aduanera .....	489
b) Publicidad de la revisación .....	489
c) Pericia judicial. Explicaciones y presunción.....	490
d) Incomparecencia de las partes.....	491
e) Averías no visibles .....	491
f) Averías visibles .....	491
g) Descarga a lanchas .....	492
h) Juicio posterior .....	492
i) Condiciones de los peritos .....	492
j) Ambito de aplicación y cómputo de los plazos .....	492
4. Convención de Bruselas .....	493
5. Responsabilidad de la Administración General de Puertos (A.G.P.) .....	494
a) El tema .....	494
b) Descarga y entrega .....	495
1) Código aduanero .....	495
2) Ley de la Navegación .....	497
c) El plenario de la Cámara Federal de la Capital.....	498
d) Fallo de la Corte Suprema .....	500
6. Verificación de contenedores.....	500
7. Desregulación.....	500

## CAPÍTULO LI

**LAS REGLAS DE HAMBURGO**

1. La nueva Convención y sus antecedentes .....	504
2. El nuevo sistema de responsabilidad y su crítica .....	508
a) La fórmula sobre la responsabilidad.....	510
b) Exoneración por culpas náuticas.....	512
c) El caso de <i>incendio</i> .....	512
d) Salvamento de vidas o mercancías en el mar .....	513
e) Demora .....	513
f) La limitación y su inquebrantabilidad .....	514
g) Factores concurrentes .....	515
h) Responsabilidad extracontractual. Los hechos de los de- pendientes .....	516
i) Críticas formuladas al nuevo sistema .....	517
3. Otras modificaciones de las Reglas de Hamburgo .....	522
4. Ambito de aplicación .....	522
a) Ambito espacial.....	522
b) Ambito temporal .....	523
c) Ambito contractual según el documento .....	523
d) Ambito contractual por el objeto .....	523

e) Ambito personal . . . . .	524
5. El conocimiento. Las cláusulas de reserva y las cartas de garantía . . . . .	524
a) El conocimiento . . . . .	524
b) La cláusula de reserva . . . . .	526
c) Las cartas de garantía . . . . .	527
6. Demandas . . . . .	528
a) Aviso . . . . .	528
b) Transportador. Conocimiento directo . . . . .	529
c) Prescripción . . . . .	530
d) Jurisdicción . . . . .	530
7. Normas de estilo. . . . .	532
a) Regla de interpretación. . . . .	532
b) Cláusulas que se aparten de la Convención. . . . .	532
c) Otras normas . . . . .	533
8. Posición de las delegaciones en la Conferencia de Hamburgo . . . . .	533
9. Perspectivas de futuro de la nueva Convención . . . . .	536
10. Seminario de 1980. . . . .	539

## CAPÍTULO LII

### TRANSPORTE MULTIMODAL

I. Normas nacionales e internacionales . . . . .	541
1. El tema. . . . .	541
a) Importancia del contenedor. Nuestra ley . . . . .	541
b) Transporte multimodal: Código de Comercio. Código Aeronáutico y Ley de la Navegación . . . . .	543
2. La labor del C.M.I. . . . .	545
3. Convenio de Naciones Unidas de 1980. . . . .	547
4. Reglas de UNCTAD e ICC . . . . .	548
5. Acuerdo de Cartagena . . . . .	551
II. Reflexiones. Aspectos fundamentales . . . . .	552
1. Operador . . . . .	553
2. Documentación. . . . .	553
3. El documento de transporte multimodal y el conocimiento. . . . .	554
4. Responsabilidad del O.T.M. y transportadores u operadores efectivos . . . . .	555
5. Responsabilidad del expedidor o cargador. . . . .	558
6. Reclamaciones y acciones . . . . .	558
7. Estación de transferencia y terminal . . . . .	559
8. Ley aplicable . . . . .	560

## CAPÍTULO LIII

## TRANSPORTE EN CONTENEDORES

1. Concepto . . . . .	561
2. Propiedad del contenedor y modalidades que se presentan . . . . .	562
3. Contenedores del cargador y estiba realizada por éste . . . . .	565
4. Aplicación de las Reglas de La Haya-Visby y de nuestra ley . . . . .	566
5. Límite de responsabilidad . . . . .	566
6. Disposiciones aduaneras . . . . .	577
a) Código Aduanero . . . . .	577
b) Reglamentación . . . . .	577
c) Reforma . . . . .	580
d) Otras normas . . . . .	580

## CAPÍTULO LIV

EL DERECHO DE LA NAVEGACION  
Y LA LEGISLACION ADUANERA

I. Generalidades . . . . .	583
1. Vinculación . . . . .	583
2. Legislación . . . . .	583
II. Ambito de aplicación del Código y territorio aduanero . . . . .	584
III. Organismos y sujetos . . . . .	586
IV. Normas sobre operaciones aduaneras . . . . .	586
V. Normas específicas aplicables a los medios de transporte . . . . .	587
1. Régimen de los medios de transporte . . . . .	587
2. Régimen de los contenedores . . . . .	587
3. Régimen de equipajes . . . . .	588
4. Previsiones de abordaje y suministros . . . . .	588
5. Régimen de "pacotilla" . . . . .	588
VI. Normas y procedimiento para la aplicación de sanciones penales por delitos e infracciones aduaneras . . . . .	589
VII. Declaración del buque . . . . .	589
1. Patente de privilegio . . . . .	589
2. Documentación . . . . .	589
3. Manifiesto e índices . . . . .	590
VIII. Manifiestos y rectificación . . . . .	591
IX. Infracciones aduaneras . . . . .	592
X. Descarga . . . . .	593
XI. Despacho directo . . . . .	593
XII. Salida al exterior . . . . .	594
XIII. Medición de la carga mediante <i>draft survey</i> . . . . .	594

## CAPÍTULO LV

**EL REMOLQUE**

1. Generalidades .....	597
2. El remolque como contrato .....	599
3. Nuestra ley .....	601
a) Metodología .....	601
b) Normas administrativas .....	601
4. Remolque-transporte .....	602
a) Asimilación al transporte de cosas .....	602
b) La solución antes de la sanción de la ley vigente .....	603
c) Contratos de remolcado con el remolcador y con terceros .....	604
d) Servicios del remolcador al remolcado .....	604
e) Transporte fluvial. La culpa náutica .....	604
5. Remolque-maniobra .....	605
6. Responsabilidad del tren de remolque frente a terceros .....	607
7. Remolque-asistencia .....	608

## CAPÍTULO LVI

**TRANSPORTE DE PERSONAS  
Y CONTRATO DE PASAJE**

I. Generalidades .....	611
1. Concepto y caracteres .....	612
2. Documentación y prueba .....	613
3. Responsabilidades y obligaciones .....	613
II. Regulación internacional .....	614
1. Tema .....	614
2. El Comité Marítimo Internacional .....	615
3. Convención Internacional .....	616
III. Regulación Nacional. Ley de la Navegación .....	618
1. Metodología .....	618
2. Navegabilidad del buque .....	619
3. Prueba del contrato .....	619
4. Alimentación .....	620
5. Prueba en destino y transbordos .....	621
6. Servicios médicos .....	621
7. Fallecimiento .....	622
8. Resolución. Rescisión de contrato .....	623
a) Regulación legal .....	623
b) Casos .....	624
1) No presentación del pasajero .....	624

2) Desistimiento del pasajero .....	624
3) Desembarco del pasajero .....	624
4) Cancelación del viaje .....	624
5) Interrupción del viaje .....	624
6) Retardo en la partida .....	625
9. Responsabilidad por accidente .....	625
10. Transporte en líneas regulares .....	628
11. Transporte de equipaje .....	628
a) Nuestra ley .....	628
b) Normas internacionales .....	631
12. Normas de orden público .....	631
13. Prescripción .....	632
14. Transporte gratuito .....	633
15. Pasajeros clandestinos .....	633